

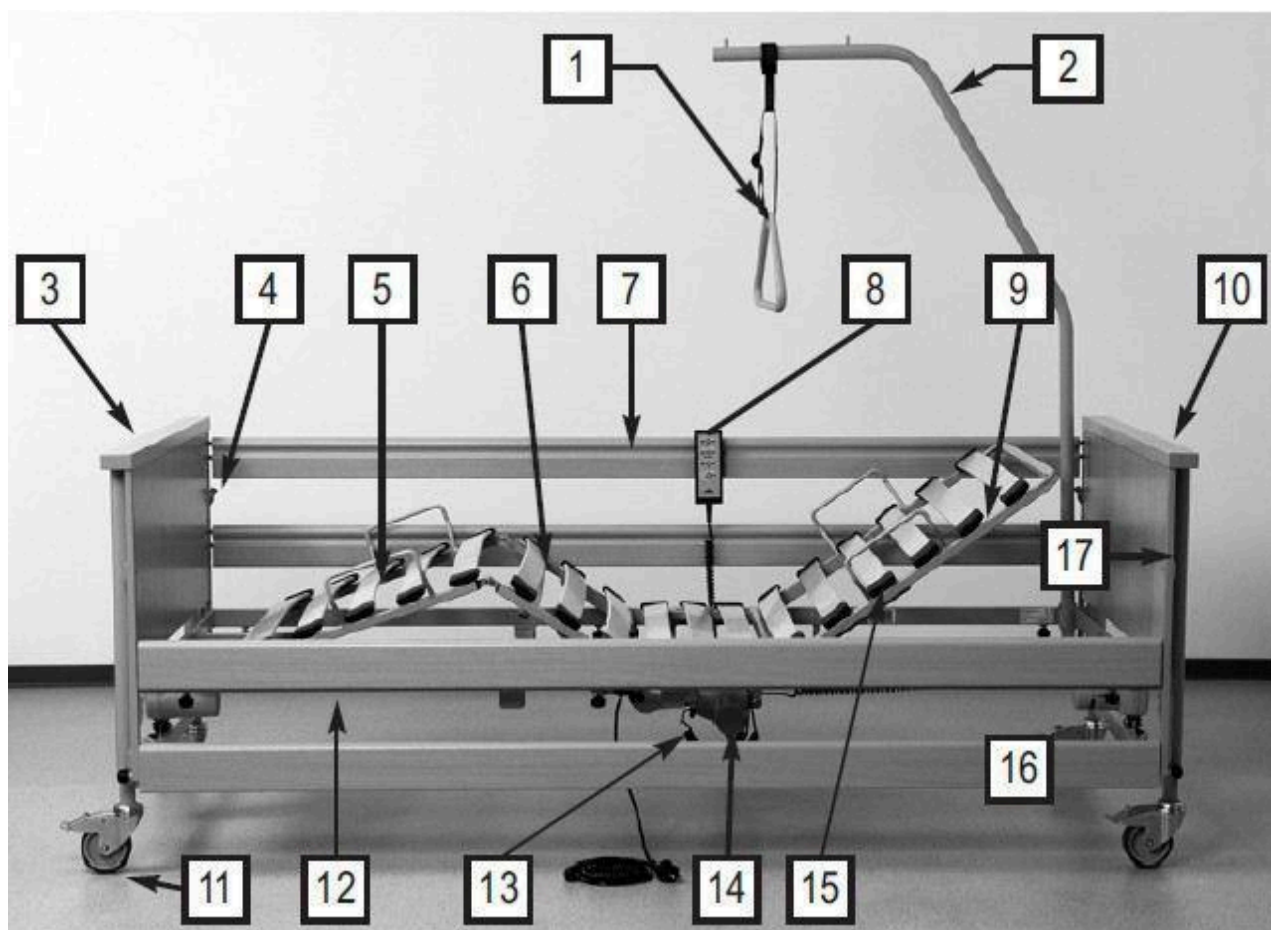
Návod pro montáž a obsluhu elektrických polohovatelných lůžek

- **Bed Matrix classic**
- **Bed Matrix low**
- **Bed Comfy classic**
- **Bed Comfy low**



Výrobu a servis zajišťuje:

KOVONAX spol. s r.o., Sušilova 477, 768 61, Bystřice pod Hostýnem, email: obchod@kovonax.eu,
tel.: +420 573 378 379, www.kovonax.cz



Poznámka: čísla v závorkách použitá dále v textu v tomto manuálu, např.: (13), popisují vždy danou část lůžka označenou dle výše uvedeného obrázku

- 1: hrazdička
- 2: hrazda
- 3: čelo lůžka (u nohou)
- 4: pojistky pro uvolnění bočnic (4 kusy)
- 5: lůžková plocha – lýtkový díl
- 6: lůžková plocha – stehenní díl
- 7: bočnice (4 kusy)
- 8: ovladač
- 9: lůžková plocha – zádivový díl
- 10: čelo lůžka (u hlavy)
- 11: kolečka s brzdou (4 kusy)
- 12: rám lůžkové plochy
- 13: motory pro polohování nohou a zad
- 14: řídicí jednotka
- 15: držák matrace (4 kusy)
- 16: držáky hrazdy (2 pozice)
- 17: vodící lišty (4 kusy)

Obecná doporučení

Návod může obsahovat i popis funkcí nebo vybavení, které nejsou součástí dodávky Vašeho modelu lůžka.

Číslo modelu: 07.05.01.01

Lůžková plocha: dřevěný lamelový rošt, 4 dílný

Bočnice ze dřeva, 2 bočnice nad sebou

Účel použití:

Určený účel: Elektrická postel slouží ke snadnému uložení a polohování nemocného.

Indikace: nelze specifikovat, jedná se o širokou škálu indikací, pro které může být pacient umístěn na lůžko ve zdravotnickém nebo ošetrovatelském zařízení.

Cílová skupina: bez omezení.

Cílový uživatel: kromě samotného pacienta jsou uživateli také pečovatelé (zdravotní sestry, lékaři), výjimečně i další, nezdravotnický personál zdravotnického zařízení.

Kontraindikace: z povahy prostředku nejsou předpokládány žádné stavy, které by mohly působit jako kontraindikace pro použití prostředku.

Před prvním uvedením lůžka do provozu:

*Pečlivě si přečtěte celý tento návod. Předejdete tím možným škodám na majetku nebo zranění osob.

*Lůžko před prvním použitím očistěte a vydezinfikujte.

V souladu s platnou legislativou má pečovatel povinnost zkontrolovat, zda je výrobek v bezvadném a plně funkčním stavu a seznámit se s návodem k použití. Toto ustanovení se týká i případných doplňků.

Polohovací lůžka kontroluje nezávislá zkušebna. Nesprávné používání výrobku může vést stejně jako u jiných technických a elektrických přístrojů ke škodě na majetku nebo zranění osob.

Pro trvale bezpečný provoz se proto řiďte pokyny a doporučeními, které jsou uvedeny v tomto návodu. Předejdete tím ohrožení pacienta, pečovatele či třetí osoby.

Tento návod obsahuje bezpečnostní pokyny, které musí být dodržovány. Všechny osoby, které v jakémkoliv rozsahu používají nebo ovládají polohovací lůžka Bed Comfy a Bed Matrix, se musí seznámit s tímto návodem a dodržovat bezpečnostní pokyny v něm uvedené.

Definování osob, které lůžko užívají a obsluhují

V tomto návodu jsou použity následující termíny:

Dodavatel

„Dodavatelem“ (např. prodejna zdravotnických potřeb, odborný prodejce, zdravotní pojišťovna) se rozumí fyzická nebo právnická osoba, která vydává polohovací lůžka Bed Comfy a Bed Matrix nebo je vydáváno v jejím zastoupení. Dodavatel má povinnost seznámit pečovatele se zásadami správného používání výrobku.

Pečovatel

Pod pojmem „pečovatel“ rozumíme osobu, která je na základě svého vzdělání, zkušeností nebo proškolení oprávněna k sestavení, údržbě a/nebo ovládání polohovacích lůžek Bed Comfy a Bed Matrix. Dále může pečovatel rozeznat a předejít možnému nebezpečí a dokáže posoudit zdravotní stav pacienta.

Pacient

Pod pojmem „pacient“ rozumíme osobu, která potřebuje ošetřovatelskou péči, má zdravotní postižení nebo zhoršený zdravotní stav a leží na tomto polohovacím lůžku.

Odborný pracovník

Odborný pracovník je zaměstnanec nebo spolupracovník dodavatele, který má na základě svého vzdělání nebo proškolení oprávnění sestavovat, demontovat a převážet polohovací lůžka. Dále je seznámen se správným postupem čištění a dezinfekce.

Bezpečnostní pokyny

*nepoužívejte polohovací lůžka Bed Comfy a Bed Matrix, pokud jsou jakkoliv poškozena.

Bezpečnostní pokyny pro dodavatele

*mějte na paměti svou zodpovědnost za zajištění bezpečného provozu lůžka bez ohrožení pacienta, pečovatele a třetích osob

*před prvním použitím poučte všechny pečovatele, jak bezpečně používat lůžko v souladu s tímto návodem, který musí být předán zároveň s lůžkem

*poučte pečovatele, kde se u zabaleného lůžka nachází návod na použití

*zdůrazněte nebezpečí vyplývající z nesprávného ovládání nebo užívání lůžka, především pak u elektrických motorů a u bočnic

*lůžko smí obsluhovat pouze osoba k tomu způsobilá a dostatečně proškolená

*při dlouhodobém užívání lůžka provádějte pravidelné kontroly funkčnosti a stavu (doporučeno: jedenkrát ročně).

*přívodní kabel lůžka připojte přímo do zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací šňůru / šňůry.

*při použití dalších pomůcek (např. pumpy aktivní matrace apod.) se ujistěte, že jsou všechny pomůcky správně a bezpečně upevněny, včetně přírodních šňůr

*neumísťujte pod lůžko prodlužovačky s více zásuvkami. Při úniku nebo kapání tekutin hrozí nebezpečí požáru!

*Věnujte zvýšenou pozornost následujícímu:

Bezpečné umístění a uchycení všech drátů, kabelů, hadiček, atd.

Zásadám správného používání

Bezpečnostních pokynů pro používání elektrických motorů

Při jakýchkoliv nejasnostech se můžete obrátit přímo na výrobce KOVONAX spol. s r.o.

*ujistěte se, že se Vaši zaměstnanci nebo spolupracovníci řídí bezpečnostními pokyny

Bezpečnostní pokyny pro pečovatele

*nechte se dodavatelem poučit o bezpečném používání lůžka

*před každým použitím se ujistěte, že je postel v pořádku a bez vad

*ujistěte se, že nic nebrání polohování nebo zdvihu lůžka – např. nábytek nebo zkosené stropy

*používáte-li ještě další elektrická zařízení jako zvedáky, lampičky na čtení nebo pumpy aktivních matrací, dávejte pozor, aby se šňůry elektrického vedení nedostaly mezi pohyblivé části postele a nedošlo k jejich poškození (bočnice, kolečka, apod.).

*přívodní kabel lůžka připojte přímo do zásuvky. Nepoužívejte prodlužovačku / prodlužovačky.

*při použití dalších pomůcek (např. pumpy aktivní matrace apod.) se ujistěte, že jsou všechny pomůcky správně a bezpečně upevněny, včetně přírodních šňůr.

- *neumísťujte pod lôžko predlžovačky s viac zásuvkami. Pri úniku alebo kapaní tekutín hrozí nebezpečí požáru!
- *venújte pozornosť správne umiestneniu a uchyceniu všetkých káblov, hadičiek, atď.

Pri jakýchkoliv nejasnostiach sa môžete obrátiť priamo na výrobcu KOVONAX spol. s r.o.

- *pri podezrení na poškodenie alebo chybné fungovanie lôžka vyraďte postel z provozu:

- ihneď vypojte zástrčku prívodní šnúry ze zásuvky
- jasne postel označte nápisem „NEPOUŽÍVAT“
- problém neprodleně nahlaste dodavateli lôžka

- *Umistěte přívodní kabel bezpečně, aby nemohlo při používání lôžka dojít k jeho přepínání, přejetí nebo přiskřípnutí pohyblivými díly postele
- *Před popojetím s lôžkem nebo jeho přemístěním vždy odpojte přívodní kabel ze zásuvky a zavěste jej do držáku kabelu na lôžku
- *Pravidelně kontrolujte, zda není přívodní kabel mechanicky poškozen (odření, obnažené dráty, zlomy, otlaky, atd.) a to obzvláště v těchto případech:
 - po každém větším mechanickém zatížení (např. po přejetí kabelu postelí nebo přístrojovým či jiným vozíkem; při silném vytažení nebo ohnutí šňůry poté, co byla postel přemístována s kabelem zapojeným do zásuvky)
 - při přesunutí lôžka na jiné místo a to dříve, než zapojíte zástrčku znovu do zásuvky
 - během dlouhodobého užívání kontrolu provádí pravidelně pečovatel
- *Pravidelně kontrolujte, zda je koncovka ke kabelu řádně připevněna.
- *Prostor pod lôžkem neslouží jako úložný prostor pro jiné přístroje či materiál
- *Pokud zůstává pacient bez dozoru, lôžko nastavte na nejnižší pozici. Eliminujete tím riziko zranění pacienta při přemístování z lôžka a na lôžko.
- *Pokud ovladač právě nepoužíváte, zavěste jej na háček, abyste předešli poškození ovladače např. pádem. Ujistěte se, že je kabel ovladače umístěn mimo dosah pohyblivých částí lôžka.
- *Pro ochranu zdraví pacienta, především pak u dětí, umístěte ovladač z jejich dosahu (např. na čelo u nohou), aby nedošlo k nechtěnému napolohování lôžka. Ovladač uzamkněte vždy, pokud:
 - pacient není schopen lôžko sám ovládat nebo se nedokáže sám dostat z některých poloh
 - pacient by mohl být ohrožen nechtěným polohováním
 - jsou bočnice zdvihnuté nahore - při polohování zádového nebo nožního dílu vyvstává riziko skřípnutí
 - v místnosti, kde je postel, se pohybují děti bez dozoru
- *Polohování lôžka může provádět jen osoba k tomu způsobilá a řádně poučená!

POPIS VÝROBKU

Správný způsob užívání

*Polohovací lôžka Bed Comfy a Bed Matrix, dále jen „lôžka“, slouží jako prostředek pro snadné polohování a ulehčení péče o potřebné nemohoucí osoby v pečovatelských zařízeních a domovech. Zároveň slouží lôžko k tomuto účelu v domácí péči o nemohoucí a postižené osoby a usnadňuje péči o ně.

*V nemocničním prostředí je možné lôžko využít v pokojích skupiny 0 (klasifikace dle VDE 0107).

*Lôžko může být používáno na doporučení lékaře a k diagnostikování, péči a pozorování pacienta. Je proto vybaveno funkcí zamčení jednotlivých elektrických polohování.

*Pokud potřebujete použít další elektrické (zdravotní) přístroje, vemte prosím v potaz, že lôžko není vybaveno žádnými speciálními konektory pro vyrovnání potenciálu.

Další informace a doporučení o ochranných opatřeních najdete:

- v manuálech těchto elektrozařízení (např. pumpy ke vzduchovým matracím, infuzní pumpy, výživové sondy, atd.)
- v normě EN 60601-1-1:2002 (Bezpečnost zdravotních elektrických systémů)
- v normě VDE 0107:1994 (Vysokonapětové systémy v nemocnicích)

*Postel je konstruována pro maximální zátěž 185kg (pacient a veškeré vybavení a doplňky). Při dodržení tohoto zatížení lze využívat bez omezení všechny funkce lôžka.

*Lůžko smí obsluhovat jen způsobilá a poučená osoba.

*Lůžko je vhodné i pro cirkulaci (předání k použití dalšímu pacientovi).

*Lůžko je možné přemisťovat po budově, i když na něm leží pacient (při dodržení bezpečnostních podmínek dle tohoto návodu).

Lůžko je možné používat pouze dle zásad uvedených v tomto návodu. Jakékoliv jiné použití se rozumí jako nesprávné.

Konstrukce lůžka

Lůžko je dodáváno v rozloženém stavu, kovový stojan a držák bočnic slouží pouze pro přepravu. Bez problémů je možné s lůžkem v transportním módu manipulovat i v bytových domech. Skládá se ze dvou čel (u nohou a u hlavy), rámu s lůžkovou plochou, který je rozdělený v půli, čtyř bočnic a hrazdy s hrazdičkou. Lůžko stojí na čtyřech pojízdných kolečkách, každé kolečko má brzdu.

Rám lůžkové plochy

Rám lůžkové plochy sestává ze čtyř částí: polohovací zádový díl, pevná střední část, polohovací stehenní a lýtkový díl. Nastavení zádového a stehenního dílu probíhá pomocí elektromotorů. Lůžkovou plochu lze zdvihát a spouštět ve vodorovné poloze nebo s náklonem - lze zdvihnout výše část u hlavy. Veškeré polohy nastavujeme pomocí ovladače.

Bočnice

Lůžko je vybaveno po obou stranách bočnicemi. Mohou být použity jako zábrana nebo naopak spuštěny dolů, nejsou-li potřeba. Bočnicemi je pacient chráněn proti pádu z lůžka.

Systém elektrického polohování

Systém elektrického polohování lůžka je chybuvzdorný, ohniodolný (V0) a skládá se z:

*centrální řídicí jednotky; zde je napětí pomocí adaptéru sníženo na 24 Voltů – tato hodnota nepředstavuje žádné riziko jak pro pacienta, tak pro obsluhu. K řídicí jednotce jsou připojeny všechny pohonné motory a ovladač, jsou tedy napájeny napětím 24 Voltů;

*ovladače se závěsným hákem

Pokud to vyžaduje stav pacienta, může pečovatel na ovladači uzamčít jednotlivá tlačítka pro polohování.

*dvou pohonných motorů se synchronizací pro nastavení výšky lůžkové plochy

*jednoho pohonného motoru pro nastavení stehenního dílu

*jednoho pohonného motoru pro nastavení zádového dílu

Použité materiály

Většina lůžka sestává z ocelových profilů, které jsou na povrchu opatřeny polyesterovou práškovou barvou nebo pochromovány či pozinkovány. Čela lůžka, bočnice a lamely jsou ze dřeva, příp. z materiálů vyrobených ze dřeva, a to s povrchovou úpravou.

Všechny povrchy jsou pro styk s pokožkou bezpečné a neškodné.

MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

Montáž důrazně doporučujeme svěřit odbornému prodejci nebo servisu.

K provedení montáže jsou doporučeny 2 osoby.

Pokud se rozhodnete montovat postel sami, vemte prosím na vědomí, že plně poneseáte náklady za případná poškození vzniklá chybnou montáží.

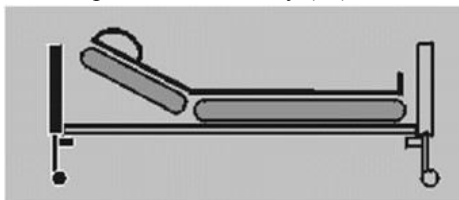
Čela postele



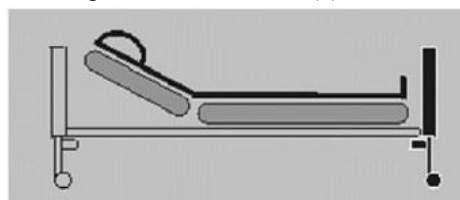
Při montáži dejte pozor, aby nedošlo k záměně čel (3) a (8). Pokud by byla čela zaměněna, nebude možné využít funkce snížené polohy lůžkové plochy u nohou.

Čela rozeznáte mimo jiné podle nálepek, které naleznete na středu příčného profilu v místě uchycení motorů a na středu příčného profilu rámu lůžkové plochy (12).

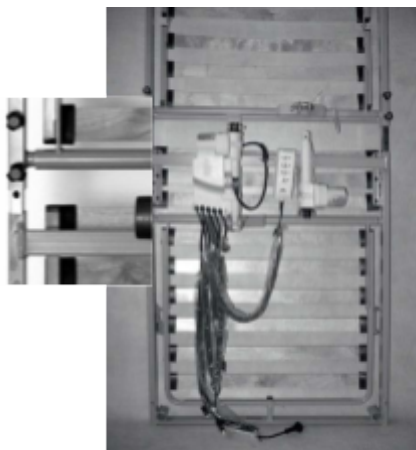
Nálepka na čele u hlavy (10):



Nálepka na čele u nohou (3):



Montáž lůžkové plochy



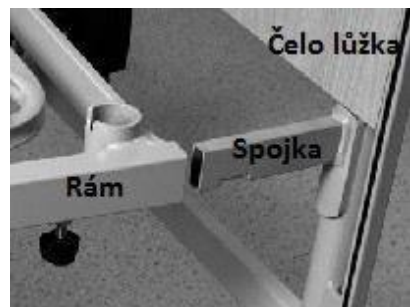
- Sundejte z přepravního stojanu bočnice (7) a hrazdu (2) a prozatím je položte stranou
- Sundejte také obě části rámu lůžkové plochy (12)
- Postavte zádobý díl vertikálně tak, aby otvory pro hrazdu (16) byly dole a 2 páry zajišťovacích šroubů s plastovou oválnou hlavou nahoře
- Povolte zajišťovací šrouby u zádobého dílu. Nevyšroubovávejte je však úplně, nechte je zašroubované asi 2 otáčky před úplným vytažením.
- Nyní zvedněte nožní díl rámu a zdvihněte jej nad zádobý díl. Poté nasadte nožní díl na zádobý a spojte je.
- Dotáhněte rukou zajišťovací šrouby. Nepoužívejte k utažení kleště ani žádné jiné nástroje!

Poznámka: ze zkušeností z montáží se může ojediněle stát, že jsou šrouby pevně zaklesnuty do závitu už z výroby a rukou se těžko povolují. V takovém případě lze pouze pro prvotní uvolnění kleště použít, ovšem způsobem, který šrouby nepoškodí.



→Nasuňte tyč pístu od motoru do uchycení na spodní straně zádobého dílu rámu lůžkové plochy. Prostrčte pojistnou závlačku přes otvory uchycení na rámu a skrz otvor v tyči pístu, poté závlačku zajistíte naklapnutím pružiny na prostrčený konec závlačky.

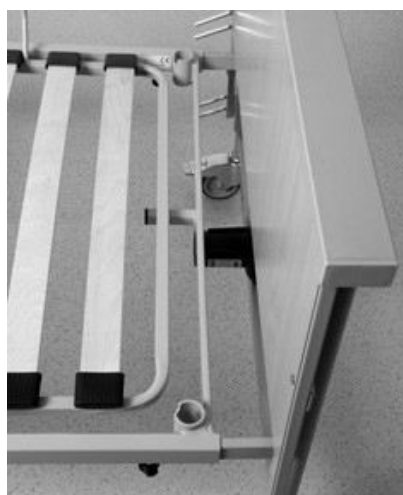
→Takto sestavený a pevně spojený rám položte naplocho na zem.



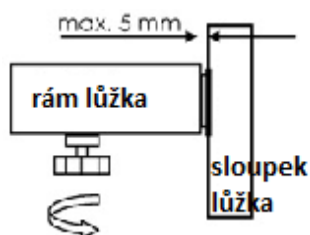
Montáž čel

→Uvolněte zajišťovací šrouby, které se nachází na spodní straně rámu lůžkové plochy, a to v blízkosti otvorů pro hrazdu (16). Nevyšroubujte ale šrouby úplně ven z rámu.

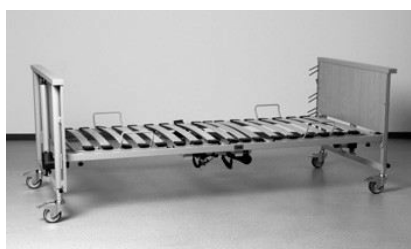
→Spojte čelo lůžka (čelo u hlavy) (10) s rámem lůžkové plochy (12). Ujistěte se, že souhlasí informační nálepky!



Pro spojení čela s rámem musíte trubky rámu nasunout na kraj spojek čela (10), poté rám (12) zvednout do vodorovné polohy a z druhé strany k němu přitlačit čelo až nadoraz.



Mezi rámem lůžkové plochy a rohovým sloupkem čela lůžka může zůstat mezera o velikosti maximálně 5 mm.



→Zopakujte výše popsany způsob pro připevnění čela u nohou (3) k druhé straně rámu lůžkové plochy.

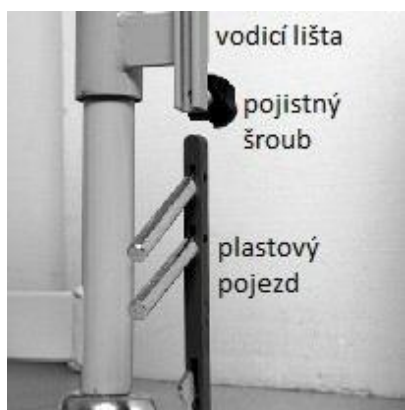
→Dotáhněte pevně rukou všechny zajišťovací šrouby na obou stranách rámu. Nepoužívejte kleště ani žádné jiné nástroje!

Montáž bočnic

Po levé a pravé straně čel (3)+(10) se nachází vodící lišty (17) pro bočnice (7). V liště se pohybuje plastový pojezd se čtyřmi kovovými tyčinkami. Kovové tyčinky se nasunou do předvrtaných otvorů v krátké hraně bočnic. Bočnice je možno při obsluze lůžka dle potřeby zvedat nebo spouštět.

*Pro montáž bočnic je třeba zvednout lůžkovou plochu do střední výšky (podrobnosti ohledně elektrického zapojení najdete na straně 16).

*Při první dodávce z výrobního závodu jsou v jedné liště umístěny 2 plastové jezdce.



Začněte s čelem u hlavy:

→Uvolněte pojistný šroub na spodní hraně vodící lišty (17), až do polohy, že jde vysunout dolů a zcela ven jeden z plastových jezdců. Druhý plastový pojezd nechte v liště.

→Pojistný šroub rukou pevně dotáhněte, aby nemohl pojezd z lišty vypadnout ven.

Vyjmutý plastový pojezd musíte vsunout do druhé vodící lišty na stejném čele lůžka:

→Uvolněte pojistný šroub na spodní hraně vodící lišty (17), až do polohy, že jde zespodu do lišty nasunout plastový pojezd.

→Pojistný šroub rukou pevně dotáhněte, aby nemohl pojezd z lišty vypadnout ven.

→Oba plastové jezdce posuňte v lištách nahoru, až zaklapnou a zůstanou zajištěny v horní části čela.



Dřevěné bočnice

→Nejprve nasuňte bočnici (7) na kovové tyčky horního jezdce ve vodící liště u hlavy, opačný konec bočnice nechte opřený o zem.

→Bočnice jsou na vrchní hraně zakulaceny. Každá bočnice musí být instalována tak, aby zakulacená hrana směřovala nahoru.

→Nyní nasuňte druhou bočnici na kovové tyčky dolního jezdce ve vodící liště čela u hlavy, opačný konec bočnice nechte opřený o zem.

→Zopakujte stejný postup na opačné straně lůžka stále u čela u hlavy.



Nyní se přesuňte k čelu u nohou:

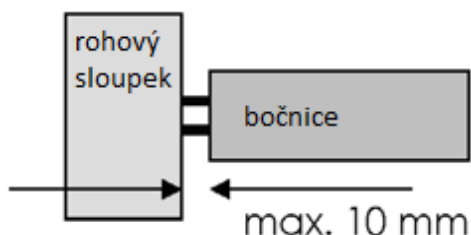
→Vysuňte oba plastové pojezdy z vodící lišty směrem dolů.

Zakulacená strana plastových pojezdů musí vždy směřovat nahoru.

→Po nasunutí bočnic na tyčky pojezdu jej nasuňte zpět do vodící lišty až nahoru, dokud nezaklapne a zůstane zajištěn v horní poloze.

→Aby pojezd s bočnicemi nemohl z vodící lišty vypadnout, dotáhněte rukou pojistný šroub na spodní části vodící lišty.

→Zopakujte stejný postup na opačné straně lůžka u čela v nohou.



→Zkontrolujte, zda mezera mezi koncem bočnice a vodící lištou není větší než 10 mm.

Pokud je tato vzdálenost větší, je třeba čela postele řádně přitlačit k rámu lůžkové plochy.

Připojení do elektrické sítě

Pohonné motory jsou napájeny přes spirálovitě stočený přívodní kabel z řídicí jednotky. Spirálovitě stočené kabely z pohonných motorů je třeba zapojit do správných zdířek na řídicí jednotce. Dříve než začnete zapojovat kabely, odstraňte z nich veškerý obalový materiál.

→Natáhněte kabely od pohonných motorů a ovladače pod rám lůžkové plochy.

Rozložení zásuvek na řídicí jednotce

Spirálovitě stočené kabely, které vedou k řídicím motorům, jsou na řídicí jednotce označeny následovně:

- | | |
|----|-----------------------|
| 1 | Motor zádového dílu |
| 2 | Motor stehenního dílu |
| 3 | Motor čela – hlava |
| 4 | Motor čela – nohy |
| HB | Ovladač |

Věnujte zvýšenou pozornost správnému zapojení kabelů od motorů pro nastavení výšky lůžkové plochy. Tyto nesmí být zaměněny. Spirálovitě stočený kabel č. 3 vede k motoru umístěnému na čele lůžka u hlavy. Spirálovitě stočený kabel č. 4 vede k motoru umístěnému na čele lůžka u nohou. Při správném zapojení lze využít polohy s náklonem lůžkové plochy – níže lze spustit pouze díl u nohou.



→Natáhněte kabely od řídicích motorů a ovladače pod lůžko.

→Vsuňte do příslušné zdířky kabel od motoru umístěného na čele u hlavy a vmáčkněte pojistku pro zajištění kabelu.

→Vsuňte do příslušné zdířky kabel od motoru umístěného na čele u nohou a vmáčkněte pojistku pro zajištění kabelu.

Ujistěte se, že žádný z kabelů není poškozen, kabely nejsou do sebe zamotány a nachází se mimo pohyblivé části lůžka (bočnice, kolečka, rošt, atd.).

Pokud je měněn některý z elektrických dílů, ujistěte se následně, že jeho kabel je správně zapojen do zdířky na řídicí jednotce a kryt připojení kabelů nasazen zpět. Pouze tímto způsobem můžeme zaručit správné připojení a bezvadnou funkčnost.

Snížení pnutí přívodního kabelu

Pod rámem lůžkové plochy se nachází úchyt pro snížení pnutí přívodního kabelu.

→Ujistěte se, že je přívodní kabel v tomto úchytu umístěn a správně usazen.

Věnujte prosím zvýšenou pozornost při instalaci přívodního kabelu. Ujistěte se, že není poškozen, zauzlováný nebo zamotaný. Pokud potřebujete lůžko převést na jiné místo, nesmíte přejíždět kolečky přes přívodní kabel! Při polohování postele se nesmí přívodní kabel dostat mezi pohyblivé části lůžka!

Podmínky správného umístění lůžka

*Místo volte tak, aby byl k dispozici dostatečný prostor umožňující polohování a zdvih lůžka. Polohování by neměl omezovat žádný nábytek, parapety okna apod.

*Prostor pod postelí musí zůstat prázdný.

*Pokud bude lůžko umístěno na parketách nebo jiné dřevěné podlaze, ujistěte se, že kolečka nezanechávají na podlaze stopy a nedochází ke změně odstínu podlahy. Zcela bezproblémové je umístění lůžka na podlaze pokryté dlaždičkami, kobercem, laminátovou podlahou nebo linoleem.

Výrobce ani dovozce není odpovědný za případné poškození podlahy způsobené provozem a přemísťováním lůžka.

*K dispozici musí být co možná nejbliž k lůžku zásuvka s napětím 230 voltů odpovídající platným předpisům.

*Pokud používáte další pomůcky (např. pumpy antidekubitních matrací apod.), ujistěte se o jejich správné instalaci a funkčnosti. Zvýšenou pozornost věnujte správnému a bezpečnému umístění přívodních kabelů, hadiček, apod. Pokud máte na toto téma jakékoliv dotazy, obraťte se na výrobce KOVONAX spol. s r.o.

Pro minimalizaci rizika vzniku požáru se při instalaci lůžka řiďte následujícími pokyny. Především se s těmito body musí seznámit dodavatel lůžka a jeho zaměstnanci!

*Je-li to možné, používejte ohnivzdorné matrace a lůžkoviny.

*Používejte pouze vhodné a nepřiliš měkké matrace v souladu s platnými předpisy.

*V posteli nekuřte, hrozí nebezpečí vzniku požáru!

*Jiné elektrické spotřebiče používejte pouze v případě, že jsou zcela v pořádku a bezchybně funkční (např. elektrická deka, lampička, rádio, atd.).

*Tyto spotřebiče mohou být používány výhradně k danému účelu a nesmí se nechtěně dostat na nebo pod lůžkoviny (nebezpečí vzniku požáru v důsledku přehřátí).

*Zcela se vyhněte použití prodlužovaček nebo vícezásuvkových napojení a neumísťujte je pod postel (při úniku kapalin

může dojít ke vzniku požáru).

*Připojte přívodní kabel přímo do zásuvky, nepoužívejte žádné prodlužovací kabely.

Dokončení montáže a zapojení

*Po úspěšném dokončení montáže vše překontrolujte.

*Lůžko vyčistěte a vydezinfikujte před prvním použitím a před předáním každému dalšímu uživateli.

Po dokončení a dodržení všech kroků je lůžko připraveno k použití.

Demontáž

→ Vyjměte hrazdu (tyč) s hrazdičkou (trojúhelníkový úchyt).

→ Nastavte lůžkovou plochu do středně vysoké vodorovné polohy.

→ Zabrzďte všechna kolečka.

→ Postupně demontujte všechny bočnice.

→ Plastové pojezdy nasuňte zpět do vodících lišt a zajistěte je dotažením pojistných šroubů.

→ Snižte lůžkovou plochu do nejnižší pozice.

→ Odpojte přívodní kabel ze zásuvky.

→ Odpojte kabel adaptéru ze zdířky.

→ Odjistěte pojistky kabelu na motorech na čelech postele a vytáhněte kabely ze zdířek.

→ Uvolněte zajišťovací šrouby na rámu lůžkové plochy v blízkosti čela u nohou a oddělte čelo u nohou od rámu lůžkové plochy; uvolněte zajišťovací šrouby na rámu lůžkové plochy v blízkosti čela u hlavy a oddělte čelo u hlavy od rámu lůžkové plochy. Uvolněné šrouby na rámu lůžkové plochy opět rukou dotáhněte, abyste je neztratili.

Při demontáži rámu lůžkové plochy postupujte následujícím způsobem:

→ Postavte rám lůžkové plochy svisle ke zdi, díl pod hlavu směřuje dolů.

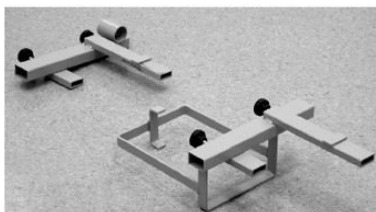
→ Uvolněte zajišťovací pružinu a vytáhněte závlačku, která drží tyč pístu motoru pro polohování zad.

→ Uvolněte pojistné šrouby u obou spojů rámu lůžkové plochy.

→ Vytáhněte horní část rámu ze spodní.

→ Uvolněné šrouby na rámu lůžkové plochy opět rukou dotáhněte, abyste je neztratili.

Správné skladování lůžka



Lůžko je dodáváno se stojanem na bočnice, který zároveň při přepravě nebo skladování spojuje obě čela k sobě. Mimo bočnic slouží stojan při přepravě či skladování také k uchycení hrazdy.

→ Přišroubujte oba díly stojanu pro přepravu na spojovací úchyty jednoho z čel postele.

Všechny pojistné šrouby na přepravním stojanu směřují dolů.

Úchyty pro rám lůžkové plochy směřují nahoru, koš pro uložení bočnic směřuje dovnitř a úchyt pro hrazdu ven.

Použijte pojistné šrouby z rámu lůžkové plochy.

→ Přišroubujte k přepravnímu stojanu také druhé čelo lůžka.

→ Nejdříve zasuňte polovinu rámu (nožní díl) na delší úchyt přepravního stojanu, koncová nožní část směřuje dolů. Držáky matrace (14) směřují ven.

→ Poté nasuňte druhou polovinu rámu (zádový díl) na kratší úchyt přepravního stojanu, koncová hlavová část (s otvory pro hrazdu) směřuje dolů. Držáky matrace (14) směřují dovnitř.

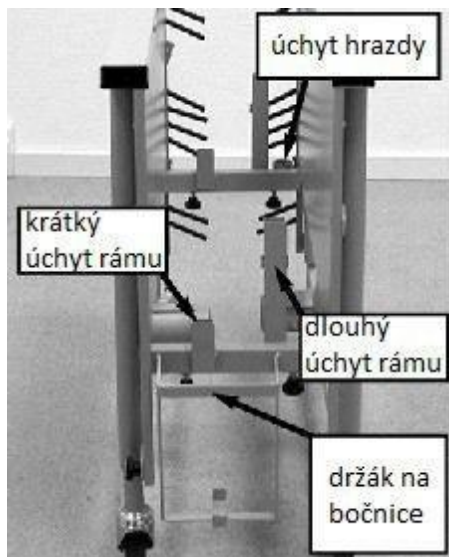
Zajistěte proti pohybu písty pohonných motorů pomocí vazače na kabely nebo obdobné pomůcky.

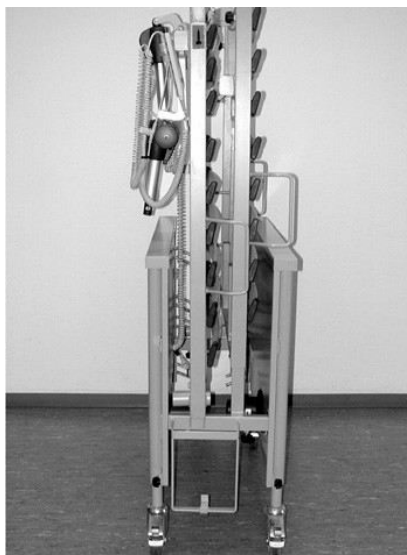
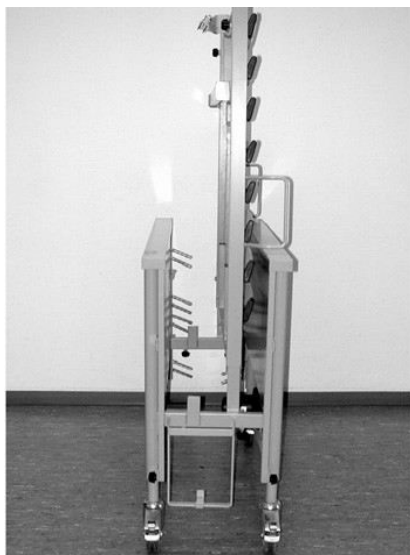
→ Nyní dotáhněte rukou všechny pojistné šrouby.

→ Postavte bočnice zabalené v kartonu do košíku na stojanu.

→ Zasuňte hrazdu do příslušného úchytu na stojanu.

→ Nyní je lůžko připraveno k přepravě nebo uskladnění.





POUŽÍVÁNÍ LŮŽKA

Důležité bezpečnostní pokyny pro polohování pomocí motorů

*Při polohování lůžka dbejte na to, aby se končetiny pacienta, pečovatele nebo jiné osoby, obzvláště dětí, nedostaly mezi pohyblivé části rámu nebo lůžka. Může dojít k přiskřípnutí a zranění!

*Pokud jsou bočnice lůžka v horní poloze, uzamkněte v zájmu bezpečnosti pacienta na ovladači funkce polohování zad a nohou – k uzamčení slouží přiložený klíček – nasunutím do dírek u tlačítka příslušné funkce na ovladači a pootočením klíčku funkci zamknete (prevence přiskřípnutí končetin při nechtěném polohování zádového nebo nožního dílu).

*Pokud je třeba instalovat na lůžko další pomůcky, nesmí tyto doplňky představovat pro pacienta při polohování nebezpečí zranění přiskřípnutím nebo ho jiným způsobem ohrožovat. Pokud toto není možné zaručit, musí pečovatel zamezit pacientovi ve využívání polohování zad a nohou.

- Ovladač v takovém případě umístěte mimo dosah pacienta (např. zavěšením na čelo u nohou) nebo zamkněte funkce polohování zad a nohou na ovladači.

*Dávejte pozor, aby přívodní kabel a kabel ovladače nebyly nikde přiskřípnuty nebo jinak poškozeny.

*Před každým přemístěním postele zkontrolujte, aby nebyl přívodní kabel příliš napnutý a abyste jej nepřejeli kolečkem nebo jiným způsobem nepoškodili.

*Budete-li postel přemísťovat, vždy napřed vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.

*Před každým přemístěním postele zkontrolujte, aby nebyl přívodní kabel příliš napnutý a abyste jej nepřejeli kolečkem nebo jiným způsobem nepoškodili. Při manipulaci s lůžkem je proto třeba přívodní kabel zavěsit na držák kabelu na lůžku.

*Před použitím se ujistěte, že v polohování nebrání žádné překážky jako nábytek nebo zkosené stropy. Předejdete tak možným škodám.

*V případě přetížení lůžka vyřadí čidlo z provozu centrální řídicí jednotku. Po snížení zatížení na přípustnou hodnotu bude po stisknutí tlačítka ovladače pracovat řídicí jednotka opět normálně.

*Nepřekračujte maximální dobu nepřetržitého provozu v trvání 2 minuty. Poté musí následovat přestávka nejméně 18 minut. Druhá možnost: 1 minuta provozu a 9 minut přestávka.

*Při překročení maximální doby nepřetržitého provozu (např. při „hraní si“ s ovladačem) vypne z bezpečnostních důvodů termostatická přívod elektrického proudu.

*Elektrické či manuální nastavení všech poloh je možné pouze v daném rozsahu.

*Přestože lůžko splňuje veškeré platné předpisy, může se podobně jako u jakéhokoliv elektrického přístroje objevit rušení jiných elektrospotřebičů v blízkosti lůžka (např. praskání v rádiu). V takovém případě zvětšete vzdálenost mezi lůžkem a rušeným spotřebičem; nezapojte rušený spotřebič a lůžko do stejné zásuvky nebo rušený spotřebič na chvíli vypněte.

Ovladač

K elektrickému polohování lůžka slouží ovladač (8).

Elektrické či manuální nastavení všech poloh je možné pouze v daném rozsahu.

Z bezpečnostních důvodů lze jednotlivá tlačítka pro polohování na ovladači zamknout. Vyžaduje-li to dle stanoviska ošetřujícího lékaře stav pacienta, mohou být pro jeho bezpečnost zamčeny na ovladači funkce polohování.

*Ovladač lze zavěsit na háček na postel.

*Spirálovitě stočený kabel umožňuje dosah na větší vzdálenost.

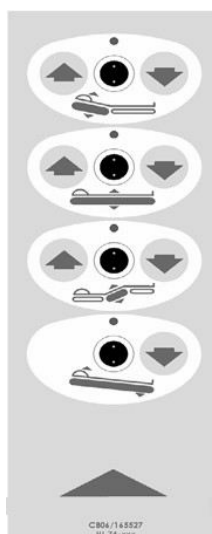
*Ovladač je vlhkuvzdorný a omyvatelný navlhčenou utěrkou (IP X4).

Práce s ovladačem

*Naučte pacienta ovladač správně používat.

*Dokud držíte stisknutý knoflík na ovladači, pohonný motor běží.

*Polohovací funkce lze využít oběma směry (kromě funkce spuštění lůžkové plochy u nohou s náklonem).



Zádový díl

Výška lůžkové plochy

Stehenní díl

Náklon - snížení čela u nohou

*Obecně platí:



zvedání



snížení



Nastavení zádového dílu

Pro nastavení požadovaného úhlu zádového dílu stiskněte tento knoflík.



Nastavení výšky lůžkové plochy

Pro nastavení výšky lůžkové plochy stiskněte tento knoflík. Pokud je u postele právě nastavena poloha s náklonem se snížením u nohou, bude lůžková plocha nastavena do vodorovné polohy při dosažení nejnižší nebo nejvyšší pozice lůžkové plochy.



Nastavení stehenního dílu

Pro nastavení požadovaného úhlu stehenního dílu stiskněte tento knoflík.



Nastavení náklonu lůžkové plochy – snížení u čela u nohou

Pro nastavení náklonu lůžkové plochy směrem k čelu u nohou stiskněte tento knoflík. U tohoto tlačítka je pouze možnost snížení lůžkové plochy.

Pokud je u postele právě nastavena poloha s náklonem se snížením u nohou, bude lůžková plocha nastavena do vodorovné polohy při dosažení nejnižší nebo nejvyšší pozice lůžkové plochy.

*Před nastavením polohy s náklonem se snížením u nohou odbrzděte obě kolečka na čele u hlavy nebo na čele u nohou. Předejdete tak možnému poškození podlahy.

Funkce zamčení tlačítka

Funkci uzamčení může nastavit výlučně pečovatel lůžka!

Pokud je zdravotní stav pacienta natolik vážný, že by polohování pomocí ovladače pro něj mohlo být nebezpečné, musí pečovatel funkce na ovladači ihned uzamknout. Lůžko zůstane v poloze, která byla nastavena naposledy.

Klíčem k uzamčení tlačítka neotáčejte silou přes zarážku! Může dojít k poškození zámku tlačítka nebo celého ovladače.

Klíč k uzamčení funkce je při dodávce lůžka připevněn vazačem na kabely k ovladači. Klíč není určen pro pacienta, proto je třeba nenechávat klíč přímo u ovladače. Klíč by měl mít u sebe pečovatel nebo lékařem pověřená osoba.



*Pro uzamčení vybrané funkce nasadíte klíč do otvoru u příslušného tlačítka a otočíte jím ve směru hodinových ručiček do pozice „zamknuto“.

Barva obrázku na ovladači se po uzamčení funkce změní ze zelené na žlutou.



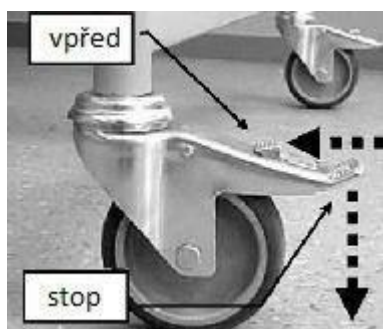
Funkce odemčena

zámek je ve svislé poloze
barva tlačítka: **zelená**
tlačítko jde zmáčknout (zvuk klapnutí)



Funkce zamčena

zámek je otočen ve směru hodinových ručiček asi o 15°
barva tlačítka: **žlutá**
tlačítko nejde zmáčknout



Kolečka

Postel je vybavena čtyřmi otočnými kolečky (11), každé je osazeno brzdou.

→**Zabrzdit:** stlačte páčku na kolečku nohou směrem dolů

→**Jet:** stlačte páčku nahoře na kolečku nohou směrem dopředu k sloupku lůžka

*postel přemísťujte pouze, když je lůžková plocha nastavená v nejnižší poloze

*před přemístěním postele položte adaptér na lůžko (je-li jím Váš model vybaven), aby nedošlo k jeho pádu a poškození



Držák přívodního kabelu

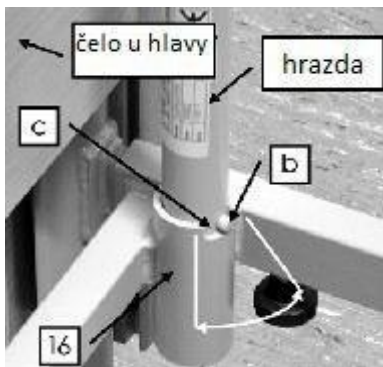
Držák přívodního kabelu se nachází z boku na rámu lůžkové plochy, a to na nožním díle.

*Aby nedošlo k poškození přívodního kabelu přepětím, přejetím nebo přiskřípnutím, zavěste jej do držáku kabelu předtím, než začnete lůžko přemísťovat. Poškození může vést k ohrožení života či zdraví a poškození postele.

Hrazda

*Maximální nosnost hrazdy je na jejím horním konci 75 kg.

Hrazda slouží pacientovi jako pomůcka při vstávání z postele a při ulehání do postele (svíslá tyč hrazdy – nikoliv hrazdička - závěs).



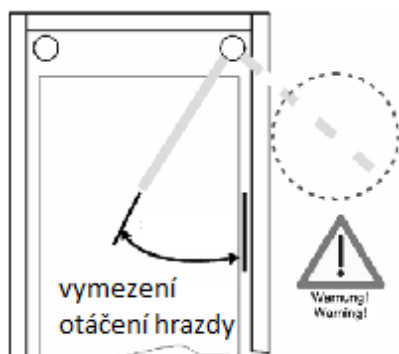
V obou rozích u čela u hlavy se nachází držáky s kulatými otvory pro uchycení hrazdy (16). Držák hrazdy má na horním okraji výřez (c), který s kolíkem na hrazdě (b) vymezuje výšeč pro otočení hrazdy. Hrazda by měla být instalována na straně lůžka, ze které pacient na postel ulehá a vstává.

Instalace

→Hrazdu (tyč) (2) zasuňte do otvoru držáku. Kovový kolík (b) musí být ve výřezu držáku (c).

Demontáž

→Vytáhněte hrazdu z držáku přímo směrem nahoru.



Výšeč pro otáčení hrazdy

Neotáčejte nikde hrazdu ven přes bok postele. Při zatížení hrazdy mimo lůžko hrozí převrácení postele.

Kovový kolík na hrazdě musí být vždy umístěn ve výřezu na držáku hrazdy.



Hrazdička (trojúhelníkový úchyt)

Hrazdičku zavěsíte na hrazdu. Přidržení za hrazdičku pomáhá pacientovi při změnách polohy.

Pravidelně kontrolujte, zda nejsou hrazdička a popruh poškozeni. Jsou-li hrazdička nebo popruh poškozeni, musí být okamžitě vyměněny.

Životnost

Hrazdička je opatřena datem. Při běžném užívání je její životnost minimálně 5 let. Pravidelně kontrolujte, zda hrazdička a popruh nejsou poškozeni a je možné jejich další užívání.

Nastavení hrazdičky

Hrazdičku lze pomocí popruhu nastavit v rozsahu cca 55 – 70 cm (měřeno od horní hrany marace).

→ Přetáhněte upevňovací poutko hrazdičky (1) přes krajní kolík na vršku hrazdy.

→ Zatáhnutím za hrazdičku silně směrem dolů se přesvědčte, že je dobře upevněna.

Pozor: Maximální nosnost hrazdy je na jejím konci 75 kg.

*Hrazdičku je možné výškově nastavit pomocí popruhu.

*Ujistěte se, že je popruh rovněž správně upevněn do spony.

*Konec popruhu musí být minimálně 3 cm nad upevňovací sponou.

Nastavení lýtkového dílu (volitelné příslušenství)

Po nastavení stehenního dílu je možné polohovat zvlášť i díl lýtkový (5). Pro tento účel lze přidat pod lýtkový díl kovový hřeben, který slouží k jeho polohování.

Zvedání

→ Zvedněte lýtkový díl rukou do požadované polohy – držte jej za příčnou tyč rámu u čela u nohou, nikoliv za držáky matrace. Lýtkový díl zaklapne a drží ve zvolené poloze.

Snížení

- Nejprve zdvihnete lýtkový díl až do nejvyšší možné pozice.
- Poté jej pomalu spustíte až dolů, po celou dobu spouštění lýtkový díl držte.

Pokud byste lýtkový díl spustili nekontrolovaně dolů, bez držení, vystavujete sebe i pacienta riziku poranění.

Při spouštění stehenního dílu dolů se zároveň automaticky spustí dolů i díl lýtkový.



Bočnice

Bočnice brání nechtěnému pádu pacienta z lůžka. Nejsou však určeny k zabránění nežádoucího svěvolného opuštění lůžka pacientem.

Zdvižení bočnic

- Zdvihnete bočnice (3) postupně na jednom a druhém konci nohou, dokud nezaklapnou v nejvyšší pozici. Poté by nemělo jít s bočnicí pohnout ani nahoru, ani dolů.
- Zatlačením na bočnici shora si ověříte, zda je správně zajištěná.

Spuštění bočnic

- Bočnice zdvihnete o kousek nahoru.
- Stlačte páčku pojistky a pomalu bočnice spustíte dolů (držte je během celé doby spouštění).

Důležité bezpečnostní pokyny při práci s bočnicemi:

*Bočnice musí být po technické stránce v pořádku, nepoškozené a správných rozměrů, musí se dát při zdvižení jednoduše a bezpečně zajistit v horní poloze.

*Ujistěte se, že používáte správné originální bočnice dodávané s tímto typem lůžka přímo výrobcem, případně originální bočnice, kterými je lůžko přímo z výroby osazeno.

*Před použitím bočnic vemte v potaz a zohledněte zdravotní stav a možná specifika každého jednotlivého pacienta:

- je-li například pacient agresivní nebo velmi neklidný, zvažte použití jiných bezpečnostních prvků než bočnic – např. fixačních popruhů apod.

Pouze tímto způsobem lze zajistit bezpečnost pacienta a zabránit riziku přiskřípnutí nebo propadnutí pacienta mezi bočnicemi.

*Používejte pouze vhodné, ne příliš měkké matrace s výškou 10-18 cm. Dále by měly mít matrace sníženou hořlavost.

V případě, že používáte další polohovací pomůcky, jako jsou antidekubitní aktivní matrace, musí být přesah výšky bočnic nad matrací alespoň 22 cm. Pokud není možné této výšky dosáhnout, je třeba přijmout další bezpečnostní opatření k ochraně pacienta. Lze například použít nástavec na bočnice (volitelné příslušenství).

*U mechanických částí lůžka a bočnic sloužících k ochraně pacienta je třeba pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k jejich poškození. Kontrola nemá být provedena pouze při instalaci bočnic, ale také během provozu v kratších časových intervalech (minimálně před předáním lůžka dalšímu pacientovi).

*Při zdvižených bočnicích uzamkněte na ovladači funkce polohování zádového a nožního dílu, abyste uchránili pacienta před nechtěným přiskřípnutím končetin. V opačném případě hrozí nebezpečí přiskřípnutí končetin při polohování zádového nebo nožního dílu.

*Před spuštěním bočnic se ujistěte, že bočnicím nestojí v cestě žádné části pacientova těla. Předejdete tak nechtěnému přiskřípnutí a zranění pacienta.

Pokud nebudou dodrženy tyto bezpečnostní pokyny, hrozí pacientovi nebezpečí zranění bočnicemi, propadnutí skrz bočnice kvůli jejich velkému odstupu nebo z důvodu poškození bočnic, případně z důvodu použití nevhodných neoriginálních bočnic nebo kvůli špatnému nebo neúčinnému zajištění bočnice ve zdvižené poloze.

Nouzové spuštění zádového dílu při výpadku proudu

Při výpadku elektrického proudu nebo výpadku elektrického pohonu lze ručně spustit dolů napolohovaný zádový díl.

Pro tento úkon je bezpodmínečně zapotřebí dvou osob!

Nebude-li dodržen níže popsáný postup, bezpečnostní a uživatelské pokyny, může dojít k nekontrolovanému pádu zádového dílu a k vážnému zranění pečovatele nebo pacienta!

Nouzové spuštění zádového dílu může být aplikováno pouze v nouzové situaci a může být provedeno pouze s pečovatelem, který bezpečně ovládá níže popsáný postup.

Velmi doporučujeme vyzkoušet si tento postup několikrát nanečisto. Pak budete moci v případě potřeby rychle a správně reagovat.



→ Před nouzovým spuštěním zádový díl odlehčete.

→ První pečovatel uchopí zádový díl za okraj u hlavy, mírně jej nadzdvihne a přidrží v této pozici.



→ Druhý pečovatel nyní uvolní pojistku držící píst zádového motoru. Odklopte zajišťovací pružinu a vytáhněte závlačku (kovový kolík) pojistky společně s pružinou zcela ven.

→ Nyní je motor oddělen od zádového dílu a zhoupne se dolů.

→ První pečovatel nyní opatrně položí zádový díl dolů.

Pokud by uvolněný zádový díl spadl nekontrolovaně dolů, může dojít ke zranění druhého pečovatele a/nebo pacienta!

→ Pro uvedení lůžka do původního stavu postupujte následovně: tyč pístu zvedněte až mezi otvory úchyty. Pripevněte ji závlačkou pojistky a zaklapnutím pružiny závlačku zajistěte.

Čištění a dezinfekce

Obecná doporučení

Čištění je nejdůležitějším prostředkem pro docílení úspěšné chemické dezinfekce.

Pokud užívá lůžko stále stejný pacient, je obecně vzato pro zachování hygieny dostatečné běžné čištění postele.

Dezinfekce postele je nutná v případě potřísnění lůžka (potenciálně) infekčním materiálem (krev, stolice, moč) nebo v případě přítomnosti infekčního onemocnění na základě pokynů lékaře.

Před předáním lůžka dalšímu pacientovi je nutné kompletní vyčištění lůžka a umytí dezinfekčním prostředkem!

Před začátkem čištění dbejte těchto pokynů:

*Odpojte přívodní kabel ze zásuvky a zabalte jej tak, aby se nenamočil do vody nebo čistícího prostředku (zabalte např. do igelitového sáčku).

*Ujistěte se, že veškeré koncovky adaptéru i motorů jsou správně a úplně zapojeny.

*Žádný z elektrických komponentů nesmí být poškozen, jinak může dojít k zatečení vody nebo čistícího prostředku. To může vést k chybnému fungování nebo poškození elektrických součástí.

*Před použitím postele po čištění zkontrolujte, zda nezůstala na elektrických kontaktech vlhkost. Vysušte koncovky kabelů i zdířky pro připojení.

*Elektrické díly nesmí být čišťeny proudem vody, vysokotlakým čističem nebo podobným zařízením! Čistěte pouze vlhkou utěrkou!

*Pokud máte podezření, že se do elektrických dílů dostala voda nebo jiná tekutina, vytáhněte přívodní kabel ihned ze zásuvky, příp. vytažený kabel do zásuvky v žádném případě nazapojujte. Vyřaďte postel z provozu a viditelně ji označte jako „vadnou“. Informujte o závadě dodavatele lůžka.

*V případě nedodržení výše uvedených pokynů může dojít k vážnému poškození postele a jejích elektrických částí a k dalším z toho vyplývajícím problémům.

Plán čištění a dezinfekce

*Sundejte prostěradlo a lůžkoviny a dejte je do špinavého prádla.

*Očistěte celý povrch lůžka včetně roštu, drátěného výpletu i plastových dílů neutrálním a ekologickým čistícím prostředkem. To platí i pro ovladač.

*Pokud přišlo lůžko do kontaktu s (potenciálně) infekčním materiálem, musíte je po vyčištění také vydezinfikovat. Použijte vhodné dezinfekční prostředky určené pro dané povrchy. Toto platí pro postele, které užívali pacienti s infekčními onemocněními podlehlými oznamovací povinnosti dle §64 písm. d) zák. č. 258/2000 Sb., pro postele z intenzivních jednotek a infekčních oddělení. Používejte pouze dezinfekční prostředky schválené pro použití v ČR.

*Dezinfekce koleček je nutná pouze v případě, že byla kontaminována (potenciálně) infekčním materiálem.

***Upozornění:** Opakovaná dezinfekce lůžka v nemocničním zařízení je nutná pouze u pacientů s původci nemoci rezistentními proti léčbě (např. MRSA).

Pokyny pro pečovatele a odborné pracovníky

Pro zajištění správného postupu čištění a dezinfekce doporučujeme proškolit dodavatele lůžka a jeho odborný personál. Je třeba předat jim následující informace:

*Hygienicky čisté lůžko je třeba dopravit k pacientovi tak, aby cestou nedošlo k jeho znečištění nebo kontaminaci.

*Při demontáži doporučujeme lůžko ihned vyčistit a umýt i dezinfekčním prostředkem. Odborný personál by měl být poučen o správném postupu čištění a dezinfekce (správně po sobě provedené jednotlivé kroky postupu dle výrobce). K dezinfekci používejte pouze prostředky schválené pro tento účel v České republice a ve správné koncentraci.

Dezinfekční prostředek musí být určen pro čištěný druh povrchu.

*Odborný personál musí být pro tuto činnost dostatečně vybaven nepromokavými ochrannými pomůckami: (jednorázová) zástěra, rukavice.

*Pro čisticí a dezinfekční práce používejte čisté utěrky, které poté odložíte do špinavého prádla.

*Po dokončení čištění a dezinfekce je třeba, aby pracovníci provedli dezinfekci svých rukou, než se přemístí za další práci. Ve výbavě tohoto personálu musí tedy být odpovídající dezinfekční prostředek na ruce v dávkovači.

Okamžité vyčištění lůžka na místě vyzvednutí má výhodu v tom, že neprijdou při přepravě ve voze do styku žádné „nečisté“ postele nebo díly s čistými. Zabrání se tak přenosu (potenciálně) infekčních zárodků, které se mohou nacházet na dílech použitého lůžka. Důsledným dodržováním těchto zásad předejdete přenosu nosokomiálních infekcí (infekce vzniklé při péči ve zdravotních zařízeních).

Pokud není lůžko rovnou převezeno k dalšímu pacientovi, musí být před uložením na sklad dostatečně přikryto nebo zabaleno, aby nedošlo k zaprášení, zašpinění nebo kontaminaci.

Čistící a dezinfekční prostředky

Dbejte níže uvedených pokynů, docílíte tak delšího bezchybného fungování tohoto lůžka:

*Povrch lůžka musí být neporušen, jakékoliv poškození je třeba hned opravit.

*Doporučujeme omytí mokrou cestou. Při výběru čisticího prostředku je důležité, aby byl šetrný k pokožce, čištěnému druhu materiálu a k životnímu prostředí. Obecně lze říci, že lze použít běžný čisticí prostředek pro domácnost.

*Pro čištění lakovaných kovových dílů používejte navlhčenou utěrku a běžný jemný čisticí prostředek pro domácnost.

*Pro dezinfekci mokrou cestou používejte prostředky schválené pro použití v ČR a v doporučených koncentracích (dbejte na správné naředění). Jiné dezinfekční prostředky a rozdílné ředění lze použít pouze na příkaz hygienika v případě infekčních epidemií.

*Přestože je lůžko velmi odolné proti mechanickému poškození, je třeba případné škrábance nebo odřená místa opravit, aby byla konstrukce lůžka chráněna před zatečením tekutin. Pokud máte jakékoliv otázky, neváhejte se obrátit na Vašeho dodavatele lůžka nebo přímo na výrobce KOVONAX spol. s r.o.

*Nepoužívejte žádné kartáče, čističe na nerez a písky ani hubky s drsným povrchem. Mohli byste jimi čištěný povrch poškodit.

Upozornění:

Dezinfekce povrchových ploch na bázi aldehydů mají výhody, že působí na široké spektrum infekcí, mají relativně malé riziko proteinové chyby a jsou šetrné k životnímu prostředí. Hlavní nevýhodou je ale možné podráždění nebo alergická reakce. Preparáty na bázi glukoprotaminu tyto nevýhody nemají, jsou také velmi účinné, většinou ale o něco dražší. Prostředky na bázi sloučenin s obsahem chloru mohou při dlouhodobějším používání nebo ve vyšších koncentracích působit korozivně na kovy, plasty a gumové materiály. Dále je u nich vyšší riziko proteinové chyby, dráždí sliznici a nejsou šetrné k životnímu prostředí.

Pokyny pro zacházení s dezinfekčními prostředky

- *Řiďte se návodem daného výrobku a jeho výrobce. Dbejte na správné dávkování! Doporučujeme použít automatické dávkovače.
- *Ředění provádějte se studenou vodou, vyhněte se tak výparům, které mohou dráždit sliznici.
- *Předcházejte přímému kontaktu s pokožkou nošením rukavic.
- *Neuchovávejte naředěné desinfekce v otevřených nádobách a nenechávejte v nich ležet namočené utěrky či jiné čisticí náčiní. Nádoby musí být uzavřené!
- *Pro namočení utěrky používejte uzavíratelné nádoby s dávkovací pumpičkou.
- *Po provedení dezinfekce místnost dostatečně vyvětrejte.
- *Plochy dezinfikujte omýváním, nepoužívejte rozprašovače. Při použití rozprašovače se velká část dezinfekčního prostředku pohybuje ve vzduchu a dezinfekci takto vdechujete.
- *Kromě toho omývání dezinfekcí má vyšší účinnost.
- *Na větší plochy nepoužívejte žádný alkohol.

Údržba

Obecná a zákonná ustanovení

Pečovatel obsluhující lůžko má povinnost dbát během celé doby používání zdravotnického prostředku na to, aby byl jeho stav bezpečný. K tomu patří také pravidelná údržba a bezpečnostní prohlídky. Při použití v domácí péči nejsou pravidelné bezpečnostní prohlídky nařízeny ze zákona, výrobce však jejich provádění doporučuje.

Pokyny pro dodavatele

Lůžko je konstruováno tak, aby po dlouhou dobu fungovalo správně a bezpečně. Životnost lůžka se pohybuje při dodržení účelu a pravidel obsluhy v rozmezí 2-10 let. Doba životnosti závisí na okolních podmínkách a četnosti užívání lůžka.

Opakovanou přepravou, montáží a demontáží, chybami při obsluze a dlouhodobým užíváním může dojít u lůžka k poškození, vadám nebo se mohou objevit známky opotřebení. Nejsou-li závady včas odstraněny, mohou být pro pacienta i pečovatele nebezpečné.

Z tohoto důvodu je zákonem stanovena povinnost provádět u zdravotnických pomůcek pravidelné prohlídky. Tyto povinnosti vymezuje Zákon č. 123/2000 Sb., o zdravotnických prostředcích a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů a dále s touto problematikou souvisí i zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Upozorněte na tyto povinnosti pečovatele.

Pokyny pro pečovatele

Mimo odborných technických prohlídek prováděných kvalifikovaným personálem musí i pečovatel (zdravotník, pečující příbuzný apod.) provádět pravidelně v kratších časových intervalech krátké vizuální prohlídky a přezkoušet funkčnost lůžka. Toto platí i pro případ, že je lůžko předáváno dalšímu pacientovi.

*V případě podezření na jakékoliv poškození nebo špatné fungování musí být lůžko odpojeno ze zásuvky a vyřazeno z provozu do doby, než bude odborně opraveno!

*Pro zajištění opravy nebo výměnu vadné součástky se obraťte na svého dodavatele.

Doporučení:

Zkontrolujte všechny mechanické a elektrické díly lůžka jedenkrát měsíčně. Navíc přívodní kabel a kabel ovladače zkontrolujte pokaždé, když dojde k jeho nepatřičnému zatížení (natažení, přejetí kolečkem apod.) a po každém přemístění lůžka.

Náhradní díly

Při objednání náhradních dílů je třeba uvést údaje, které naleznete na typovém štítku lůžka na rámu lůžkové plochy u hlavy. Potřebné náhradní díly objednávejte u Vašeho dodavatele lůžka nebo přímo u výrobce KOVONAX spol. s r.o.

Kontakt na servisní středisko

Pro bezpečný provoz lůžka a zachování záruky musí být použity pouze originální náhradní díly dodané výrobcem KOVONAX spol. s r.o.

Pro objednávku náhradních dílů, zákaznické požadavky a v případě jakýchkoliv dalších otázek se obraťte na:

KOVONAX spol s r.o.

Sušilova 477

768 61 Bystřice pod Hostýnem

tel.: 573 378 379

www.kovonax.cz

obchod@kovonax.eu

Poznámka:

Jakákoliv závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s dotčeným prostředkem, by měla být hlášena výrobcí (viz úvodní strana) a příslušnému orgánu členského státu (SÚKL).



Datum vydání návodu: 28.8.2024, verze 1.0